

FR GUIDE D'UTILISATION
DE BETRIEBSANLEITUNG
EN GUIDE TO INSTALLATION
ES MANUAL DE UTILICIÓN
IT MANUALE D'USO
NL GEBRUIKSAANWIJZING
PT GUIA DE UTILIZAÇÃO
CS PŘÍRUČKA K POUŽITÍ
PL INSTRUCJA OBSŁUGI
HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS
EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
DA BRUGERMANUAL
SK PRÍRUČKA NA POUŽITIE

SV BRUKSANVISNING


Hotte plan de travail
Dunstabzugshaube für arbeitsplatten
Worktop hood
Campana aspirante para mesa de trabajo
Cappa per piano di lavoro
Afzuigkap voor werkblad
Exaustor para plano de trabalho


Digestoř pro pracovní plochu
Okap do blatów kuchennych
Szagelszívó készülék munkatervhez
Απορροφητήρας για πάγκο κουζίνας
Emhætte til arbejdsplan
Digestor pre pracovnú plochu
Spiskåpa för innebruk


DHD7000X


De Dietrich 





(FR) Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit. Cet appareil est commercialisé en accord avec la directive européenne 2002/96/CE sur les déchets des équipements électriques et électroniques (WEEE).


(DE) Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Dieses Elektrohaushaltsgerät ist entsprechend der EU-Richtlinie 2002/96/CE über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE).


(EN) The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE).


(ES) El símbolo  en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desperdicios normales del hogar. Este producto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje. Al asegurarse de que este producto se deseché correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto. Este electrodoméstico está marcado conforme a la directiva Europea 2000/96/CE sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).


(IT) Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto. Questo elettrodomestico è marcato conformemente alla Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).


(NL) Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht. Dit apparaat voldoet aan de Europese richtlijnen 2002/96/CE voor elektrische en elektronische afval (WEEE).


(PT) Os materiais  de embalagem deste aparelho são recicláveis. Por isso, participe na reciclagem dos mesmos e contribua, assim, para a protecção do ambiente, depositando-os nos contentores municipais previstos para este efeito. O seu aparelho contém também inúmeros materiais recicláveis. Por esta razão, está marcado com este símbolo a fim de lhe indicar que os aparelhos usados não devem ser misturados com os restantes resíduos. A reciclagem dos aparelhos organizada pelo fabricante será, pois, efectuada nas melhores condições, de acordo com a directiva europeia 2002/96/CE sobre os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Dirija-se à câmara municipal da sua residência ou ao seu revendedor para conhecer os pontos de recolha de aparelhos usados, localizados mais perto da sua residência.


(CS) Symbol  na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek nesmí být považován za normální domácí odpad, ale musí být odevzdáný do sběrného střediska tříděného odpadu pro elektronická a elektrotechnická zařízení. Adekvátní tříděný sběr výrobků napomáhá chránit před negativním dopadem na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterému by mohlo dojít v případě nevhodného zpracování výrobku. Podrobnější informace o zpracování tohoto výrobku si vyžádejte u odpovědného místního úřadu, místní organizace odpovědné za zpracování odpadu nebo v obchodě, kde byl výrobek zakoupen. Tento výrobek je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o elektrickém a elektronickém odpadu (RAEE).


(PL) Symbol  umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu wskazuje, że wyrób nie powinien być traktowany jako normalny odpad gospodarstwa domowego i przy likwidacji należy go przekazać do stosownego punktu zbiórki recyklingu wyposażenia elektrycznego i elektronicznego. Dbając o właściwą likwidację zużytych wyrobów przyczyniasz się do ochrony środowiska naturalnego i zapobiegasz potencjalnemu zagrożeniu zdrowia, jakie może stwarzać nieodpowiednie postępowanie z likwidowanym sprzętem gospodarstwa domowego. Szczegółowe informacje odnośnie postępowania, odzysku i recyklingu niniejszego wyrobu można uzyskać w od władz lokalnych, służb odpowiedzialnych za usuwanie odpadów lub w sklepie, w którym kupiłeś ten wyrób. To urządzenie jest oznaczone odpowiednim symbolem zgodnie z dyrektywą europejską 2002/96/CE odnośnie postępowania z odpadkami urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

(UN) A terméken, vagy a csomagoláson feltüntetett  jel mutatja, hogy a terméket nem szabad hétköznapi háztartási hulladékként kezelni, hanem egy elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására alkalmas gyűjtőhelyre kell szállítani. A hulladék megfelelő módon történő eltávolításával nagyobb eséllyel kerülhető el az olyan esetleges negatív hatás a környezetre vagy az egészségre, ami a hulladék nem megfelelő kezeléséből adódhat. Amennyiben további információra van szüksége a termék újrahasznosításával kapcsolatban, lépjen kapcsolatba a községi/városi hivattal, a helyi hulladék begyűjtő szolgáltatóval, vagy az üzlettel ahol a terméket vásárolta. Ez a háztartási készülék a 2002/96/CE, elektromos és elektronikus készülékek hulladékairól szóló Európai Irányelvnek (WEEE) megfelelően van jelölve.

(EL) Το σύμβολο  στο προϊόν ή στη συσκευασία δείχνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να θεωρηθεί σαν κανονικό οικιακό απόρριμμα, αλλά πρέπει να παραδοθεί στο κατάλληλο σημείο περισυλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Φροντίζοντας να διαθέσετε αυτό το προϊόν με κατάλληλο τρόπο, συμβάλλετε στην αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία, που θα μπορούσαν να προκύψουν από μια ακατάλληλη διάθεση του προϊόντος. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες για την ανακύκλωση του παρόντος προϊόντος, ελάτε σε επαφή με τις δημοτικές υπηρεσίες, την τοπική υπηρεσία διάθεσης απορριμμάτων ή το κατάστημα στο οποίο αποκτήσατε το προϊόν. Η παρούσα ηλεκτρική συσκευή έχει σημειωθεί σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/CE σχετικά με τα απορρίμματα από τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές (WEEE).

(DA) Symbolet  på produktet eller konfektionen indikerer at produktet ikke bør anses som normalt husholdningsaffald, men i stedet skal det bringes til et sted der har med genbrug af elektriske og elektroniske apparater at gøre. Ved bortskaffelse af dette produkt på passende måde, undgår man at udøve negative konsekvenser for miljøet og sundheden, der eventuelt kunne forårsages af en upassende bortskaffelse af produktet. For mere detaljeret information omkring genbrug af dette produkt, bedes man kontakte kommunekontoret, den lokale service for bortskaffelse af affald eller forhandleren hvor apparatet er købt. Dette husholdningsapparat er mærket i overensstemmelse med Europa Direktivet 2002/96/CE om bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater.

(SK) Symbol  na výrobku alebo na obale znamená, že výrobok nesmie byť považovaný za normálny domáci odpad, ale musí byť odovzdaný do zberného strediska triedeného odpadu pre elektronické a elektrotechnické zariadenie. Adekvátny triedený zber výrobkov napomáha chrániť životné prostredie a ľudské zdravie pred jeho negatívnym dopadom, ku ktorému by mohlo dôjsť v prípade nevhodného spracovania výrobku. Podrobnejšie informácie o spracovaní tohto výrobku si vyžiadajte u zodpovedného miestneho úradu, miestnej organizácie zodpovednej za spracovanie odpadu alebo v obchode, kde bol výrobok zakúpený. Tento výrobok je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/ES o elektrickom a elektronickom odpade (OEEZ).

(SV) Symbolen  på produkten eller på emballaget betyder att produkten inte får betraktas som normalt hushållsavfall, utan den måste föras till en sopstation för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Om produkten avyttras på rätt sätt, kan man undvika eventuella negativa konsekvenser för miljö och hälsa, som annars skulle kunna resultera av en felaktig avyttring av produkten. För mera detaljerad information angående avyttring av produkten kontakta kommunalkontoret, sopstationen eller affären, där produkten inköpts. Denna hushållsprodukt är markerad enligt EU-direktivet 2002/96/EN beträffande återvinning av elektriska och elektroniska apparater (WEEE).

FR	5	<i>Dear client,</i>
DE	16	<i>You have just purchased a DE DIETRICH range ventilation hood, and we thank you for your purchase.</i>
EN	27	<i>Our research and development teams have designed a new generation of appliances for you, which, because of their aesthetics, functionality, and technological evolution, are truly exceptional products representative of our design experience.</i>
ES	37	
IT	47	<i>Your new DE DIETRICH range ventilation hood will harmoniously suit your kitchen and will perfectly combine ventilation performance and ease of use. We simply want to offer you an excellent product.</i>
NL	57	
PT	67	<i>Within the DE DIETRICH product line you will find a wide range of ovens, microwave ovens, cookers, washing machines, and fitted refrigerators that can be freely coordinated with your new DE DIETRICH range ventilation hood.</i>
CS	77	
PL	87	<i>Naturally, since our objective is the satisfaction of our clients towards our products, our customer service is at your total disposition to respond to any request and receive any useful suggestion (reference details at the end of the booklet).</i>
HU	98	
EL	108	<i>Visit our web site www.dedietrich-elecromanager.com where you will find our latest innovations as well as all useful information.</i>
DA	120	
SK	130	
SV	140	

DE DIETRICH
The new objects of value

Constantly seeking to improve our products, we reserve the right to modify their technical, functional, or aesthetic characteristics as they evolve.



Important: Before activating the appliance, read the installation and usage manual carefully to familiarise yourself more quickly with its operation.

www.dedietrich-electromanager.com



1 / TO THE ATTENTION OF THE USER

- Safety instructions 29
- Description of the appliance 30

2 / INSTALLING THE HOOD

- Mounting the hood 32
- Removal of the filter cartridge 33
- Mounting the filter cartridge 33
- Electrical hook-up of the hood 33

3 / HOW THE HOOD WORKS**34****4 / CLEANING THE HOOD****35****5 / OPERATIONAL ANOMALIES****36****6 / AFTER SALES SERVICE****36**



Important: keep these instructions for use with the appliance. If the appliance should be sold or passed on to others, make sure that the instructions are passed on with it. We thank you for taking note of these suggestions before installing and using the appliance. They have been written for your personal safety and the safety of others.

The manufacturer cannot be held liable for any problems, damage of fires caused on or by the appliance and arising from failure to follow the instructions in this handbook.

– SAFETY INSTRUCTIONS

These hoods have been designed for personal use in the home. The appliance must be used by adults. Take care that children do not touch the appliance and do not use it as a toy. Make sure that children do not operate the controls.

– Upon delivery of the appliance, remove the packing material yourself or have it removed immediately. Check the overall condition of the appliance. Write any remarks you may have on the transport document, of which you will keep a copy. Your appliance is designed for normal use in the home. It is not designed for commercial or industrial use, or for purposes other than those for which it was designed.

– After having finished the installation of the downdraft, plug-in the unit, lift it and remove the blocking panel (Fig. 1). Afterwards please open the panel (Fig. 2) and remove the grease filter PVC protection (Fig. 3).

– Do not ever modify, or attempt to modify, the design characteristics of this appliance. This could result in danger.

Repairs must be performed only by an authorised specialist.

Always disconnect the hood before carrying out cleaning or maintenance operations.

– Adequately ventilate the area in case the hood is activated simultaneously with other appliances powered from non-electrical sources so that the hood does not ventilate these combustion fumes.

– It is prohibited to cook food over open flames or operate gas hobs without pots or pans on them under the hood itself (the flames sucked into the hood might damage the appliance).

– Deep frying under the appliance must be done under constant supervision as hot oils and fats may ignite.

Respect the guidelines for cleaning and replacement of the filters. Accumulated deposits of grease are a fire hazard.

– The use of combustible materials (wood, charcoal, etc...) on the hobs is not permitted.

Never use steam or high-pressure devices for cleaning your hood (regulations regarding electrical safety).

Constantly seeking to improve our products, we reserve the right to modify their technical, functional, or aesthetic characteristics as they evolve.

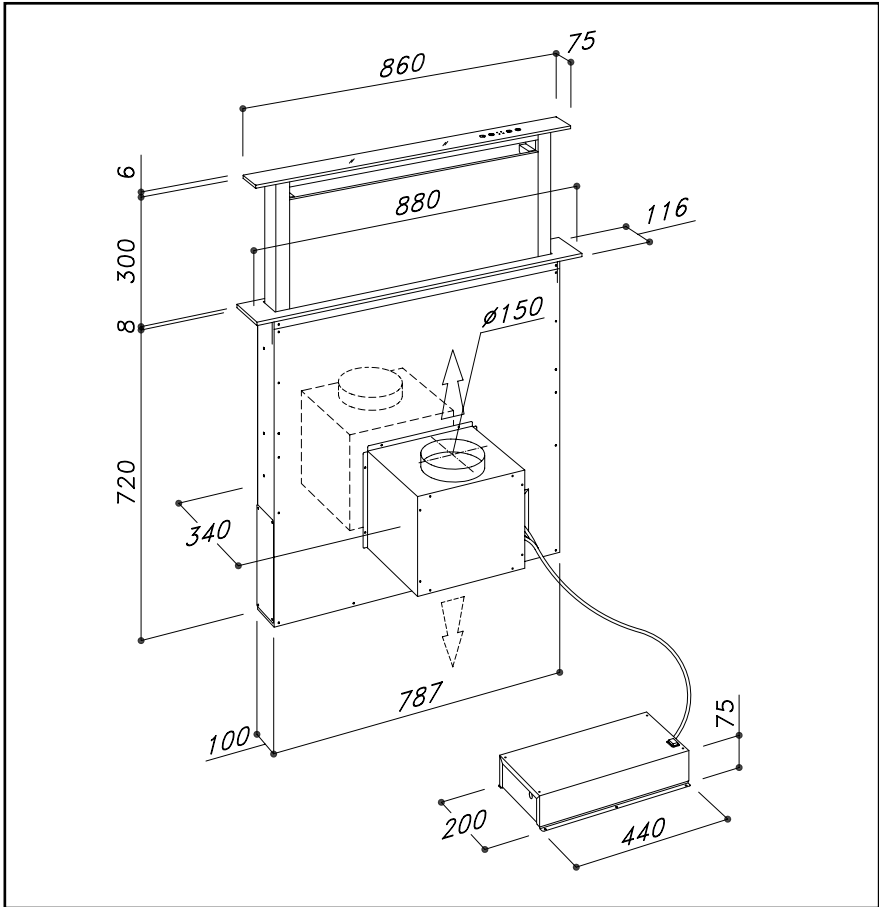
In order to find the notes regarding your appliance easily in the future, we advise you to collect them on the page "After sales service and customer relations". (This page also explains where to find them on your appliance).



Attention:

If your kitchen is heated by a device hooked up to a chimney (i.e., a wood stove), you should install the recirculation mode of the hood. Never use the hood without the filter cartridges. Furthermore, you must provide adequate ventilation to the area when your kitchen hood is used at the same time as devices that operate with gas or other combustible materials.

- DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



1) For the correct operation of the Downdraft, it is important for it to be installed correctly.

Before proceeding with installation

2) Before installing your appliance, remove all safety protections as illustrated in Fig. 2 – 2b – 2c – 2d.

3) The motor is delivered fixed to the appliance to prevent any damage during transport. It is necessary to remove the motor prior to beginning the installation.

4) Make a rectangular opening in the back part of the kitchen top with the following dimensions: 790x1000 (see Fig. 3).

5) If you wish to position the hood so that it is attached to the cook top, it is possible to join the hood opening to the cook top.

6) Before making the opening, check the inside of the cabinet level with the hood area to make sure there is no framework or other elements that could adversely affect the correct installation. Make sure that the size of the hood with its motor and the work top are compatible with the unit so as to allow installation.

7) Apply the adhesive to the bottom part of the cornice (Fig. 11) and place it inside the opening in the kitchen top. Then fit the Downdraft inside the unit.

Installation

8) Fit the hood inside the unit, introducing it from above.

9) The steel cornice of the hood must adhere perfectly to the upper kitchen top.

10) Fasten the hood inside the unit, using the special brackets (Fig. 5 A). According to the size of the unit and the overall size of the air exhaust tube, use the fastening brackets provided.

Motor

11) The motor has been designed to be fixed to the hood. Proceed to fit the motor, adjusting the air exhaust outlet to the required position, facing up or down (Fig. 6).

12) The motor can be fastened either to the front or to back part of the appliance. To install at the back, proceed as follows: unscrew the plate in the back part of the hood, screw in the motor in place of the plate, connect the motor wiring correctly and screw the plate into the front part of the hood.

When the motor has been installed, proceed to fit the air exhaust tube.

Warning: do not make any other holes in the appliance, as this could damage the internal sliding parts as well as the electrical parts.

13) Position the metal box with the electrical parts in an area that can be accessed easily for assistance interventions (Fig. 6) and connect the electric connectors to the hood. **Warning:** be sure to follow the guidelines and warnings in the section about “How to connect the hood”

14) Connect the appliance to the mains electricity.

Downdraft calibration

After the downdraft has been installed, the aspiration panel must be calibrated. This operation is necessary to regulate the power extraction of the aspiration panel. Connect the product to the power line, making sure that it is **conformed to the supply voltage indicated on the technical data tag. Pushing the ON/1 button (fig. 8)** the aspiration panel rises. After it has reached a height of 180mm from the cooktop, press OFF, to stop the extraction then the Timer (fig. 8) and after 2 sec. the OFF button.

The downdraft will carry out the calibration of its aspiration panel rising and retracting for some centimeters. During this phase, the buttons on the pushbutton control panel blink. At the end of the calibration, the aspiration panel get back to the previous position and the button end to blink. Wait until the aspiration panel stops moving before re-activating the extraction.

Warning: calibration needs to be carried out correctly since this operation will play an important part in your safety both during installation and with regard to general safety rules.

UTILISATION

This product is intended to extract fumes, fats, and steam from cooking. It has been designed and made for use either in the suction or filter versions.

VERSION EVACUATION extérieure

The hood is equipped with an air outlet (Fig. A FIGURE 5) to convey smoke outwards (the flue pipe and fixing flange are not supplied).

Check valve blockage

Warning: Before connecting the air exhaust hose, make sure that the check valves are free to turn over freely.



In filtering application that the stop valve doesn't permit the entrance of wind and exhausted air.

Filtering version

In the case an exhausting hole is not possible, the hood can be used in filtering version. For this mode charcoal filters are to be fitted inside the hood. Filtered air will be evacuated in the kitchen trough a duct that conveys the air on a side of the cabinet (picture 6 bis).

ELECTRIAL HOOK UP

This appliance conforms to the European Directives 2006/95/EC (Low Voltage Directive) and 2004/108/EC (Electromagnetic Compatibility).

When you install the appliance and carry out maintenance, it must be unplugged from the power source or the fuses must be disengaged or removed. Electrical hook up must be carried out before the appliance is installed in the cabinet.

Check that:

- the power source is sufficient,
- power cords are in good condition,
- The diameter of the cables conforms to installation regulations.

- MOUNTING THE HOOD



Installation must conform to the regulations in force regarding the ventilation of enclosed environments. In France, these regulations are contained in the DTU 61.1 of the CSTB. In particular, discharged air must not be channelled into a conduit used for exhaust discharge or discharge from devices that operate with gas or other combustible materials. The use of unused conduits is not permissible without the approval of a qualified technician.

-REMOVAL OF THE FILTER CARTRIDGE -MOUNTING THE CARBON FILTER


The removal and fitting of the grease and carbon filters need to be carried out with the downdraft in the open position. To open the downdraft, push the ON/1 key. Next remove the front panel, pushing on both sides of the top part at the same time (Fig. 1d). The panel will rotate forwards to make it possible to access the grease filters (Fig. 8b). Remove the grease filters to access the carbon filters (Fig. 9c). The carbon filters should be changed according to the frequency of downdraft use and in any case, once every 6 months.

Warning: the stainless steel panel that protects the filters needs to be repositioned correctly. Incorrect positioning can cause the hood to stop completely.

- ELECTRICAL HOOK UP OF THE HOOD

WARNING: The electronic board for the controls needs to be installed beneath the work top, close to the body of the hood and at a minimum distance of 65 cm from all substances or ducting for flammable substances (gas pipes or ducting for specific liquids)

USEFUL ADVICE: We recommend fitting the electronic board at a height of at least 10 cm from the ground and at a suitable distance from all heat sources (e.g., the side of an oven or cook top).

 This appliance is fitted with an H05 VVF 3 conductor, 0.75 mm² (neutral, phase, and ground) power cable. This can be hooked up to a 220 - 240 V mono-phase electrical network by way of a CEI 60083 regulation power socket that must remain accessible after installation, in conformity to installation regulations. We decline all responsibility in case of accident caused by a lack of ground connection or incorrect ground connection. The fuse used must be 10 or 16 A. If the power cable is damaged, call the after-sales service to avoid any risk.

Attention

If the hood presents some form of anomaly, unplug the appliance or remove the fuse corresponding to the appliance's power line.

OFF switch: (Fig. 7g) It is used to close the aspiration panel completely or to position it at intermediate heights at least mm 180 above the cooktop. While closing the aspiration panel keeps on working at the speed set up to the height of mm 180 from the cooktop. Below this height the aspiration function is automatically cut out.

On switch/ +: (Fig. 7h) It is used to extract the aspiration panel up to the maximum height of mm. 300 and to set automatically the first aspiration speed when reaching the height of mm 180 from the cooktop.

When pressing the button again after reaching this height, the aspiration motor speed can be increased.

If the aspiration panel is positioned at an intermediate height between mm 180 and mm 300, the aspiration panel can start raising again by pressing first the OFF switch and then the On/+. Switch.

Leds: (Fig. 7i) The different speed levels are indicated by blue leds. (1. Speed level corresponds to the led down on the left).

MINUS SWITCH: (Dis. 7l) it is working only if the position reached by the aspiration panel is higher than mm 180 from the cooktop. It is used to decrease the aspiration motor speed.

TIMER SWITCH: (Fig. 7m) : it is used to stop automatically the aspiration system and to close automatically the aspiration panel ten minutes it has been set.

Other functions:

- After 30 hours of appliance operation, the pushbutton panel indicates saturation of the grease filters by the buttons flashing. To reset, press the timer button.
- After 4 hours of continuous operation from the last setting, the appliance turns off and closes automatically.
- When the front panel is removed for cleaning and maintenance operations, all the electronic aspiration and movement functions are locked.
- Anti pinching safety device: if anything is obstructing the closure operation of the downdraft, the operation will stop and the downdraft will move up again.

Careful maintenance helps guarantee proper operation and good results from an appliance over time.



The hood must be unplugged from the electrical power source, both by unplugging the appliance from the socket as well as de-activating the breaker, before removing the metal filters. After cleaning, you must replace the metal filters as outlined in the instructions.

MAINTENANCE	HOW TO PROCEED?	ACCESSORY PRODUCTS TO USE
External surfaces and accessories	Do not use metallic scrubbers, abrasive products, or hard brushes.	To clean the external surfaces of the hood and the light housing screen use only commercially available household detergents diluted in water. Then rinse with clean water and dry with a soft cloth.
Filter cartridge	After 30 hours' operation, the button pad will signal that the grease filter is saturated by flashing the 4 speed LEDs. Press the timer button to reset ⊕.	The grease filters can be washed by hand or in the dishwasher. These filters need to be cleaned on a regular basis because otherwise they may present a fire risk. Refit the grease filters and front panel, making sure that the panel is properly fitted at the sides so that it does not cause the downdraft to stop operating.
Active carbon filter	In the recirculation mode, you must substitute the active carbon filter periodically. To remove the fibre panel you must first remove the anti-grease grill and pull the plastic knob on the panel itself, removing it from its housing. To replace the active carbon filter, do the reverse. Replace the used carbon filter on an average of every six months.	

To preserve the appliance we advise you to use Clearit maintenance products.



Clearit The experience of professionals at your service

Clearit offers appropriate professional products and solutions for the day-to-day maintenance of your household appliances and kitchens. You will find these products on sale at your usual retailer together with an entire line of accessories and complementary products.

5/ OPERATIONAL ANOMALIES

EN

SYMPTOM	SOLUTION
The hood does not work...	Check that: <ul style="list-style-type: none">• there is not a power outage.• a specific speed has actually been selected.
The hood has low output...	Check that: <ul style="list-style-type: none">• the motor speed selected is sufficient for the quantity of fumes steam present.• the kitchen is ventilated well enough to allow for air intake.• the carbon filter is not worn (hood in recirculation mode).
The hood stops in the middle of operation	Check that: <ul style="list-style-type: none">• there is not a power outage.• the omnipolar device has not tripped.

6/ AFTER SALES SERVICE

EN

Any maintenance on your equipment should be undertaken by:

- either your dealer,
- or another qualified mechanic who is an authorized agent for the brand appliances.

When making an appointment, state the full reference of your equipment (model, type and serial number). This information appears on the manufacturer's nameplate attached to your equipment.



1A



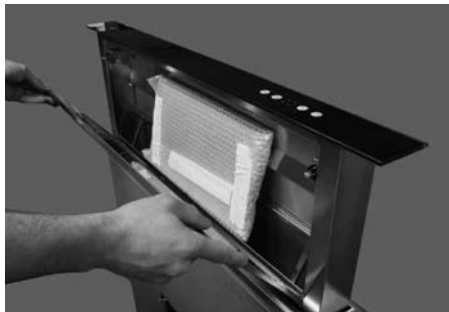
1B



1C



1D



1E



1F



2A



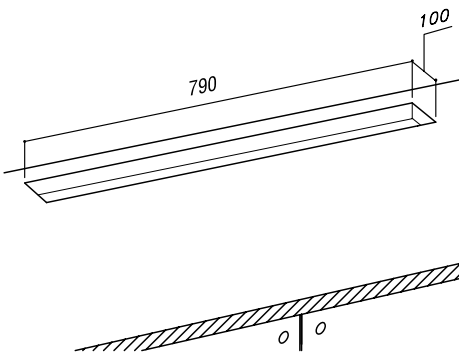
2B



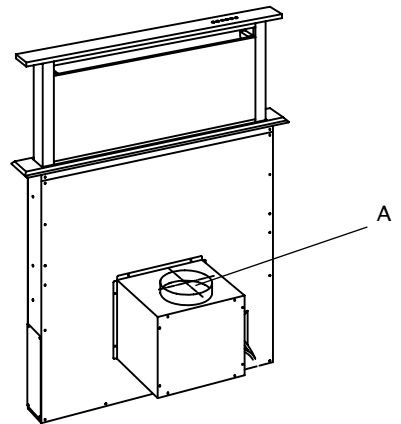
2C



2D

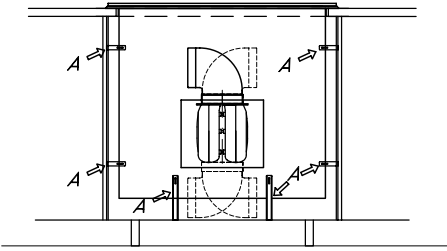


3

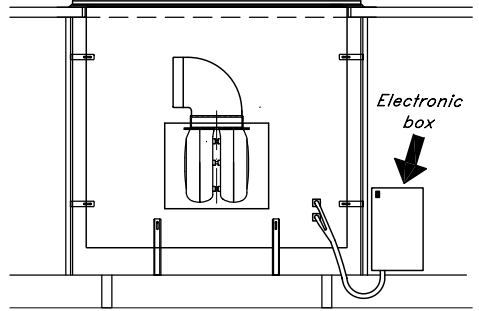


4

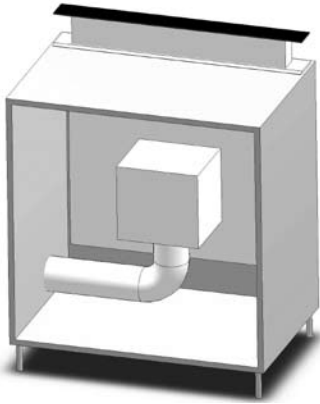
With motor on board



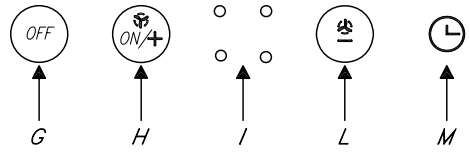
5



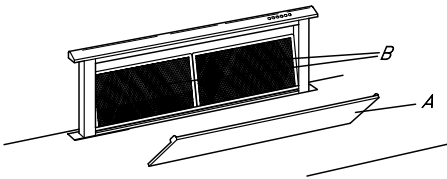
6



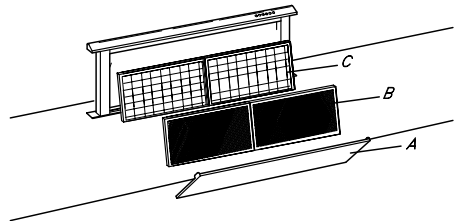
6bis



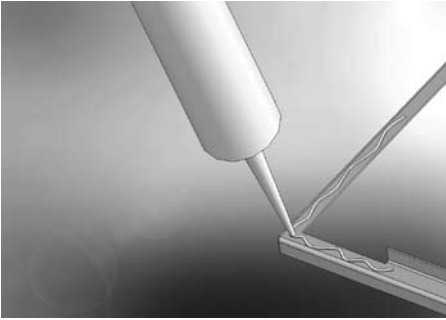
7



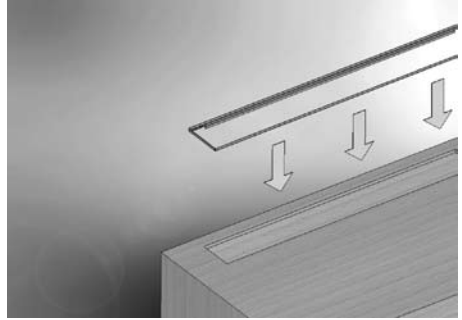
8



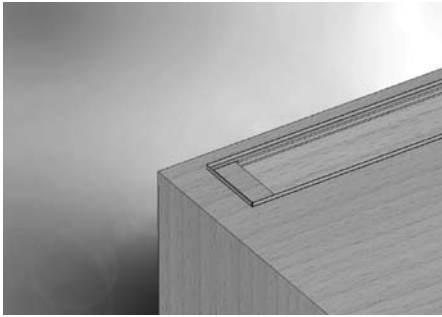
9



10



11



12